# Л**ЎИМ**А С**ЭРИПОС**

6 ноября 2015 года №21 (1111)

www.khanty-yasang.ru

Общественно-политическая газета

E-mail: luima@ugracom.ru

Основана 11 февраля 1989 года

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



Ты номерт ловиньтэн:

Сав няврамын щемьят магыс сакконыт

2

Насскасыг порслым махум номылма-тыглалэн

5

Мань павылквет олнэ мир олупсаныл урыл

9

Пёс йис олупса тара-паттын тэла

12-13

Яныгхотпат латын хунтлэн

15

#### ЛЯХХАЛЫТ

## Сав няврамын щемьят магыс сакконыт

Новле хультум этпост мирн пёриим махум акван-атхатыгласыт. Тан ань 46 заседанияныл олыс. Савсыр сакконыт урыл потыртасыт, тованакт акван-потыртахтункв ат вёрмысыт, маттем та воритотсыт.

Ос акв ёмас тэла урыл тан ань потыртасыт. Ты элы-палт пирмайтым сакконыт тох хансым олыс — сав няврам ощнэ нэквет пенсиян миннэныл порат пенсия-олнаныл мощщаг ловиньтавет. Савнув пенсия винэ магыс, рущит лавнэныл хольт «трудовой стаж», тананылн эри. Тув 17 тал ловиньтаве.

Нэквет тысавит тал ат те рупитасыт, тан пенсияныл мощщаг емты. Ань ты нэкветн нётнэ магыс «О наградах и почётных званиях ХМАО-Югры» нампа саккон мощ мот щирыл хасвес. Ань тан «Материнская слава» нампа мёталил минкв тах патавет. Ты мёталил маим нэквет пенсияныл савнувег ловиньтаве, тан савнув пенсия-олн винкв тах патэгыт.

Ос мот ляххал тамле. Ань сав няврамын щёмьят олнэ кол унттын магыс ма-ломтыл мивет. Ос округув янытыл та яныт очередькапай та атвес, щёмьят пуссын мал ат товлавет.

Мирколт рупитан кущаит ань номсахтункв патсыт. Эрыңмапентсыл ты щемьят олныл минкв эрегыт. Тан ты олныл мивет те, хот танхегыт, тот ма танти вос ёвтэгыт. Ос ты йильпи вармаль урыл нэматыр саккон хансым ат олы. Округ мирколт рупитан махум ань олн ловиньтым рупитэгыт. Ты щемьят олныл минквтепатавет, манах олн тув тастункв эри.

Саккон хаснэ махум лавсыт, округув янытыл ма ўрим 5 сотыра арыгтем сав няврамын щемья очередин хансым олэгыт. Ос тан пуссын ёмас ма ўрегыт. Ос товат ма винкв танхегыт кос, ос тувыл кол ўнттын магыс олн ат оньщегыт. Банкыт кредит-олныл ос ат

мивет. Ты щёмьят халт савынпалэ лавёгыт, тан ма-ломтыл хунь мивет, тара тах тыналыяныл. Тамле тарвитын вармальн кущаит ань ты ярмысыт. Тал оигпан мус тан матыр йильпи тэла ул варёгыт.

2016 тал овылтахтын пасыл олнэ колыт магыс налог-олн нохнётаве. Ань ты урыл саккон ос пирмайтавес. Ты элы-палт махум пуссын коланыл магыс мощща олн ойтсыт. Ань кол тынэ ман янытыг олы, рущит лавнэныл щирыл — «рыночный» тынэ, ты налог тувыл ловиньтанкв патаве.

Валентина ХОЗУМОВА

## Татьяна Гоголева ляххал тотнэ хотпат ёт хонтхатыглас

Округ Дума депутат нэ Татьяна Гоголева «Луима сэрипос» ос «Ханты ясан» газетагт рупитан махум ёт хонтхатыглас ос акв эрнэ вармаль урыл потыртас.

Тав лавыс, янк натнэ этпос 19 хоталэт Россия Президент ВладимирПутиняныгсапрани варыглас. Тонт кущаит щань латын элаль тотнэ вармаль урыл потыртасыт. Ос ты хосыт манхурип рупата элаль варункве эри, яныг поручение-нэпак хансыс. Та нэпакт Россия янытыл щань латныл таратым изданият урыл ос хансым олы. Ань ты газетат, журналыт нётункве патавет.

Округ кущай Наталья Комарова соссан махум щань латнаныл ос пес йис вармаляныл нох-вормалтан вармаль урыл ос потырталы.

Татьяна Степановна лавыс, ань соссан махум танкинанылн номсахтункве ос сав рупитанкве эри.

«Луима сэрипос» ос «Ханты ясанг» газетаг кущайг нэ Раиса Решетникова рупата урыл таи потыртас: «Ляххалтотнэ махумокругянытыляласым сав потрыт, мойтыт диктофонын хансыяныл. Ань ищхйпын утыт газетат варункве рови, махум потрыт, мойтыт тот вос хунтлэгыт. Няврамыт щань латын вос ханищтэгыт ос пес йис вармалил вос пумщалахтэгыт, тан магсыланыл журнал таратанкве эри. Ос Сур-



гутский. Нижневартовский районыгт олнэ хантыт щань латнаныл ул вос соймыс, тан магсыланыл янас газатаг варункве эрег. Татьяна Гоголева лавыс, ты номтыт пуссын нэпакн вос хансавет ос округ кущаит палт вос кетавет. Ты коныпал тав редакцият рупитан махумн «Корпусная лингвистика» нампа проект урыл потыртас ос ты хосыт рупитанквелавсанэ. Ань Россият олнэт ова соссан мирыт ты вармаль хосыт рупитэгыт ос танки щань латнаныл нохвормалтыяныл. Ос лавыс, кущаитн, ляххал тотнэ хотпатн, учёный махумн сапранин акван-хонтхатыгланкве эри. Газетат, телевидениет, радиот рупитан махум пуссын аквъёт рупатаныл урыл тот вос потыртэгыт.

Людмила ТЕТКИНА

### **ЛЯХХАЛЫТ**

## Яныгсат талың ампар йильпи ман ўнттувес

Мань таквс этпос ватыт хоталэ Ханты-Масийск ўст олнэ «Торум Маа» музей кол намхоталэ янытлан хоталыг олыс. Тав рўпитанкв овылтахтаме пасныл ват нупыл нёлолов тал та минас. Музей янытлан хоталт мўй махум магыс сав пўмащ варыглым олыс.

Акв тамле пўмащ тый — Сухорукова павылныл тотым пёс тит накпа ампар мирн суссылтанкв патвес. Ты пёс ампар хуритэт хультуптан магсыл тав ўсын ман ты тотвес. Ань тав «Югорская Долина» нампа мат ўнттувес, «Торум Маа» музейт рупитан махмытн тав ўргаланкв патаве.

Александр ВЬЮТКИН



## Савалан мир халанылт касэгыт



Мань таквс этпос хотхуйплов хоталт округ мирколт агмын-мосын ос сакватахтам махум каснэ вармаляныл урыл сапрани олыс. Сапранияныл округ яныг ўсыт халт видеоконференция щирыл варыглавес. Кущаит акв ляльт ўнлым потыртасыт. Тан халанылт щар яныг кущаиг округ губернаторув ванын хум Геннадий Федорович Бухтин олыс.

Потраныл овылтан элы-палт Геннадий Федорович лавыс: «Мощ молалнув Сочи ўст олум «Кайлас» нампа мирхал касылыт нох-патум манти каснэ махманув янытласанўв. Округныл тув ялум махум магылн тагатан нилахуйплов пос тувыл тотсыт. Вим металит щирыл лавункв рови, ман округувт тан магсыланыл пуссын вараве. Тан ляльтаныл

сунсым, тамле накын патнэ мот хотпа такви ёранэ ос тах арталыянэ.

Юи-овыл хурум тал сыс округ янытыл хотсат ляпатем хотпа саманыл люльсан нанкнэ агм щирыл инвалид нэпакыл майвесыт. Тамле щирагм ощнэ махумн рупитан ма хонтункв сака тарвитын. Ань тан магсыланыл Сургут уст леккар колт массаж варнэ хотпат ханищтахтын кол



пунсым олы. Люльсан касалан махум ос пуссын тот нётавет».

Геннадий Бухтин потыртан маныл астуме юи-палт агмынмосын ос сакватахтам махум ёт рупитан кол тармыл кущаиг олнэ хум Николай Петрович Вторушин потыртас. Тав лавыс: «Округ янытыл нёлсат арыгтем каснэ кол щёпитым олэгыт. Та колытн атпансат ляпатем хотпа каснэ вармальн щёпитахтын рыл аквписыг тув ялантэгыт. Тан ётаныл хотпан нупыл акв хотпа рупиты. Инвалидыг олнэ хотпат ёт рупитан махум округ бюджетныл олныл ойтавет.

Касың хотпа магсыл каснэ пормас кущае щирет варункв эри. Тан пормасаныл сака тыныныт. Хайтнэ магсыл варим лагыл маснут тынэ акв сотыран ёхты. Каснэ пормасаныл ёвтнэ магсыл ос округ бюджетныл олныл мивев».

Николай Петрович потыртан маныл астынэтэ элы-палт сат маньлат каснэ хотпа магсыл нётмил вовыс. Вовнэ олн-нётмил тынэ сака яныг. Таимагсыл округ губернатор ванын кущай олн тув тастункв лавыс.

Александр АНЯМОВ

## КЎЩАИТ РЎПАТАНЫЛ

# Олнэ кол магыс ат ойтхатым сав олн арнтаг атхаты

Новле хультум этпост Ханты-Мансийск ус ляххал тотнэ колн округ судебный пристав кущай Олег Артурович Адольф ёхталас. Мань таквс этпос 30 хоталэт ты служба рупитанэтэ пасныл 150 талэ товлыс. Манырсыр рупата тан тот варегыт, тав ты урыл потыртас.

Югра мат пуссын аквъёт 266 хотпа судебный приставыг рупитэгыт. Ты тал тан ат ойтхатнэ хотпаныл сут хосыт 12 миллиард солкови юв-пувсыт. Савынпалэ ты вармалит щирыл мир тан палтаныл нётмил вовункве ёхталэгыт. Махум рупата олнаныл юв-пувавет, су-

тытым хотпат штрафолн ат ойтэгыт, това хотпат нявраманыл магыс алимент-олн ат ойтэгыт ос щар сав олн арнтаг кол магыс атхатас. Това хотпат олнэ коланыл, най ос рег магыс олн сав тал ат ойтсыт.

Тыи магыс касын талныл кол магыс арнтаг сав олн атха-

ты. Тал овылтахтам порат 37 сотыра 823 хотпа кол магыс ат ойтхатамыт. Ань 16 сотыра 975 хотпа сут хосыт яртвесыт, тан ойтхатасыт. Ты хотпатныл пуссын аквъёт 517 миллион солкови атвес. Ты туп та хотпат, хотьют яныгсат сотыра арыгкем солкови арнтаг атсыт.

Савынпалэ рўпата ат ощнэ ос люльсан олнэ хотпат коланыл магыс олн ат ойтэгыт. Тамле хотпат коланыл щар татылат, сака нусаг олэгыт. Судебный приставыт тан палта-

ныл олн кащилтанкве ты кос ёхталэгыт, ос тананылныл щар нэматыр винкве ат вермегыт. Ань ты накт Нижневартовский ос Сургутский районыгт олнэ махум щар сав олн коланыл магыс арнтаг атсыт.

Кущай хум лавыс, ты махум коланыл хот-винкве таимагыс ат вермавет, округувт намыл тынталнув кол унттым атим. Тан рупитанкве ке патэгыт, тонт ущта ты хотпатныл олн хот-винкве патаве.

Николай МЕРОВ

# Самарово павылт олум учёный хум урыл потыртасыт

Округув 85 талэ товлын кастыл яныг таквс этпос 15 хоталэт Ханты-Мансийск ўст нэпак ловиньтан колт «V Лопаревские чтения» варыглавёсыт. Тот учёный махум, студентыт, библиотека колытт рўпитан хотпат танки докладаныл ловиньтасаныл.

Тамле хонтхатыглапын махум кит тал сыс акв щёс акванатхатыглэгыт. Овлэт туп Ханты-Мансийск ўст олнэ махум тув вовиньталвесыт. Ань учёный махум

Россия янытыл тыг ёхталэгыт. Ты тэла «Хрисанф Мифодиевич Лопарев» намыл пинвес. Ты учёный хум 18 нот порат Самарово павылт нуса тотнэ щемьят





самын патыс. Тувыл пыгрищакве сака номтын олыс, тав Тобольск ўсн гимназиян, тувыл ос Санкт-Петербург ӯСН ханищтахтункве кётвес. Тот олым тав савсыр наукал сака пумщалахтас. Ханищтахтункве хунь астлыс, Санкт-Петербург ўст нэпак ловиньтан колн рупитанкве вуйвес. Яныг ўст олмыгтым тав такви яныгмам матэ урыл ат ёрувластэ, акваг юв ёхталас. Самарово павыл урыл савсыр пес потыр кинсыс ос акван-атыс.

Ты учёный хум хансум нэпаканэ, олупсатэ урыл ос Самарово павылт урыл пес потрыт махум кинсэгыт, ос «Лопаревский чтеният» акванатхатыгланэныл порат, ты урыл потыртэгыт.

Людмила АЛГАДЬЕВА

### ЛЯХХАЛ

## Наскассыг порслым махум номылматыглалэн







Мань таквс этпос 30 хоталэт 1937-1938 талыгт наскассыг порслым махум номылматыглан хоталыг олы. Ты кастыл ляххал тотнэ колн «Родительский комитет Югры» кущай нэ Светлана Поливанова, Афганистан мат хонтлум хотпат нётмилыл варнэ кущай хум Салават Ниязов ос лусытан пыгытн нётмил варнэ организацият рупитан кущай нэ Ирина Браун ёхталасыт.

Пес порат Ханты-Мансийск ўст сав хотпа наскассыг порславес. Тананыл номтыт хультуптан магыс ань та мат пупкол тах ўнттаве. Овлэт Светлана Поливанова потыртас, тав лавыс:

«Ам наскассыг порслым махум урыл нэпак хаснэм порат тан олупсаныл ёмщакв ханищтасанум. Тувыл 2009 талт овыл нэпак таратаслум. Ос та нэпакт сака мощща потыр хансым олыс. Таимагыс 2014 талт ты нэпак йильпииг хансыслум. Хотьют мак та тарвитын накн ликмыс, тананыл пуссын тув хассанум. Нэпакум тара ловиньтанкве патвес. Ты нэпак юи-палт ўст олнэ мир ўсувт порслым махум магыс пупкол ўнттункв вовхатасыт».

Салават Ниязов ты урыл тох лавыс: «Ты сака эрнэ вармаль. Ты хосыт ман порсум махманув номтыт акваг оньщункве патыянув. Пес нэпакыт щирыл, ўст 976 хотпа порславесыт. Тан савалым порславесыт, овлэт танки магсыланыл вонхат хилункве лаввесыт. Тувыл писалил патлуптавесыт ос та вонхан вущкасыманыл юи-палт мал лап-пахвтувесыт. Тамле пилыщман нак нэмхуньт ул вос емтыс, манавн акваг ты урыл номункве эри».

Тувыл ос Ирина Браун потыртас, тав щемьятэ ос репрессиян патыс. Тав та тарвит нак ёмщакв вагтэ. Нэ лавыс: «Ты мат пупкол таимагыс ўнттункве эри, апганув, нявраманув, маньлат махманув ты урыл ос вос вагыт. Тамле накн ул вос патсыт. Ань ма янытыл савсыр тарвитыт емталэгыт, махум йис вармалит мот щирыл хансыяныл. Ты нак тыт ул вос емтыс, нявраманув ты тарвитыт ос вос ваганыл».

Ты коныпал тот музей кол щёпитанкве патаве. Округт олум хонтлын хотпат урыл потрыт, хурит, пищмат тув атавет. Касын район, усурыл выставка щёпитаве тах.

Махумаквет, нан хонтлум рутаныныл хультум матыр пормасыт юн оньщегын ке, та музейн миңкве тах

вермиянын.

Та музей кол ати туп хонтлым ос репрессиян кетыглам хотпат урыл щёпитаве. Тот ань ты накт хонтлым хотпат урыл янас выставка ос тах щёпитаве. Хотьют пилталыг ма ўргалас, хонтламе магыс магылн тагатан посыл майвес, тан ураныл тот ос суссылтап щёпитанкве патаве.

Ань Ханты-Мансийск ўст наскассыг порслым хотпат номылматыглан магыс памятник туштым олы. Касын тал порслым махум номылматыглан хоталт тув сав мир ёхталы. Ус кущай хум Василий Филипенко ты махум урыл мир элы-палт ос потыртас. Тувыл тот мир акв кум астал люльсыт ос ахвтасын парт тармыл хорамын луптат пинсыт. Това яныгпала хотпат, ат веритасыт, самвит таратасыт. Касын хотпа тув посын номтыл ёхталас.

Николай МЕРОВ

#### МОТ МИРЫТ ОЛУПСА

## Рутыг олнэ мирыт акван-атхатыгласыт

Ханты-Мансийск ўст ват нупыл нёлолов хоталэныл налыман нупыл овыл хоталэ мус «Финноугорские встречи в Югре» нампа нак
варыглавес. Тув сав маныл ёхталам
финно-угор рўт махум акван-атхатыгласыт. Ты савсыр пўмыщ вармалит
творческое объединение «Культура»
колт ос обско-угорский манылат хотпат
организацият рўпитан агит-пыгыт тан
щёпиталсаныл.

Овыл хоталанылт тан еңта пасан ватат щань латын ургалан, культураныл олнэ тэлат ос тананыл элаль тотнэ накыт урыл потыртасыт. Муй махум элы-палт Рику Савонен, финно-угорский проектыт щёпитан кущай хум, латын лавыс. Тав юи-палэт Александр Новью-хов, губернатор ванын

хум палт советникыг олнэ хум, ханты ос маньщи олупсав урыл потыртас. Ман соссан махум олупсав манхурип окружпрограммат ной щирыл ўргалаве, хус тал сыс маньлат агит-пыгыт хумле ёмщаквёг элаль олункве патсыт, хот ханищтахтэгыт, хоты колытт рупитэгыт -





таит пуссын хултсанэ. Тав лавыс: «Маньщи ос ханты маньлат **а**гит-пыгыт леккарыг манос ханищтан хотпаг ханищтахтункв астламаныл юи-палт хотты мань павылн ат талн рупитанкве миннувыт ке, сака ёмас олнув. Тан тот тара сав олныл ойтавет, олнэ колыл мивет ос танки рупатаныл сав ванэг, ёмщакв варункве ханьщувлэгыт. Яныг ўст рўпата хонтэгыт кос ос мощща олныл ойтавет, тувыл кол кинсым акваг ŌЛЭ́ГЫТ».

Людмила Алфёрова, губернатор ванын хум палт советникыг олнэ нэ, ос сыресыр проектыт урыл потыртас.

Етыл акван-атхатам махум ты кущаит мот вармалит урыл китыгласаныл. Тан финно-угор махум перепись-нэпакн хансым тэлат урыл, ищхйпын утыт хосыт маньщи ос ханты латныг ханищтан накыт урыл тара-паттысыт.

Ань ищхипын ут хосыт «ВКонтакте» нампа рущ сайтыт «Я люблю хантыйский язык» группат ос «Фейсбук» нампа хон сайтыт «in mansi

way /мансийским способом/ маньщи щирыл» нампа группат латнагув ханищтанкве вермегыт. Маньщи группав венгр рут махманув варылтасыт, таве мот хон маныл хотпат ёт 384 элумхоласн ань пумщалаве. Ищхипын утыт палт мощ кисхатункве ке, рови ос матыр пумащ кинат, хурит хонтункве. Тот манки соссан маньлат агиянув-пыганув савсыр группат ос варегыт.

Наталья Ткачук, Асугорский махум институт рупитан нэ, соссан хотпат магыс анкета-нэпакыт тотыглас. Тот танки щань латнаныл ванэ овылтыт китыглавет. хотпатн Соссан хансым мансавит литература нэпакыт юн оньщегыт, тананыл ловиньтыяныл ман ати, рущ латныл хансым манхурип потрыт, танки щань латнын толмащлым мойтыт тан ловиньтанкв касащегыт – ювле лавнэ латын вос хансэгыт.

Нила хотал сыс мот сав пумыщ тэлат варыглавесыт ос ты овылтыт ётылнув ляххалыт тах хансэв.

Тамара ХАТАНЕВА

### ХАНИЩТАП

## Няврамыт ёмащакв ханищтахтункв лаввесыт



Ювле хультум этпос 23 хоталэт Ханты-Мансийский колледж-колт ханищтахтын няврамыт акван-атыглавесыт. Тан ётаныл хонтхатыгланкве округ Дума депутатыг Татьяна Степановна Гоголева ос Надежда Геннадьевна Алексеева, ханты мир яныг эква Мария Кузьминична Волдина ос мот маньнув махум ёхталасыт.

Ань ты колт сав соссан няврам ханищтахты, савынпалэ пуссын 9 класс астламаныл юи-палт тув ёхтысыт. Тан ўст олункве вос ханьщувлэгыт, нэматыр люль ул вос варегыт, ос матыр тарвитын вармальн ярмын порат тан хоталь свонитанкв вермегыт, ань ты потыртаурыл вēсыт.

Овлэт Татьяна Степановна Гоголева потыртас, тав няврамытн лавыс. Ань тан хантыиг манос маньщииг блнэныл магыс щар ул вос эссамтэгыт, номтыныг ос каркамнувег вос олэгыт. Ань матыр ёмас тэла тан те варегыт, тан тара касалавет, наманыл ванкв патавет.

Тувыл Надежда Геннадьевна ты няврамыт лавсанэ, тан матыр вармаль те оньщегыт манос олн тал те хультэгыт, округ Ассамблея колн вос ёхталэгыт, тот тан тах нётавет. Маныр телефоныт тот олэгыт, пуссын номерыт лавсанэ.

Сака пумыщ Мария Кузьминична Волдина потыртас. Тав мотыт этпост 79 талэ товлы. Школа астламе юи-палт тав Ханты-Мансийский педучилищан ханищтахтункв минас. O c M O III ханищтахтас, пищмал тетвес, атятэ атимыг емтум, юв вос ёхты, оматэн эри. Ты нётункв пищма тавён ййгрище хансум. Оматэ тактёт мань няврамын тагыл хультыс. Маша агитэ щар яныг няврамыг **олыс.** 



Тонт педучилище кущаиг Г.Т. Величко олыс. Ос юв минункв нас тох ат ровыс. Туп люльсан ханищтахтын няврамыт тан тара юв тетвесыт. Ос аги сака ёмащакв ханищтахтас. Тав номтыл ёхтувес - cавнув люль оценкал вос пинаве, тонт тара юв тах тетаве. Ты ощмар кущаитн тарапаттувес, Г.Т. Величко тав палтэ та ёхтыс. Ляпат ўнтыс, лащлакв титыглахты: «Маныр емтыс?»

Маша тавён нэматыр ат лави, урккункв ос хасы, нас та ўнланты. Ойка oc таве элаль та титыглытэ. Воссыг хоталь вархатуңкв, Маша тавён пищма урыл та потыртас. Кущай хум тав ётэ мощ потыртас, ос минункв тартыстэ, лавыс: «Юв минэгын те, элаль ханищтахтункв ат вермегын тах. Омам ляпа рўтанэн тот нётаве.»

Ты потыр юи-палт Мария Кузьминична сав ёмас латы н няврамытн ань лавыс, такви хансум сти-

ханэ тананылн ловиньтас. Кос хунь, ты потрын эква хунтлункв сака пумыщ, ощхуль варим акваг матыр та потырты.

Тав юи-палэт Татьяна Савельевна Вадичупова потыртас. Тав «Лылын союм» центрыт кущаиг олы. Агит-пыгыт лавсанэ, тан тув вос ёхталэгыт, матыр мащтырланкв вос ханищтахтэгыт. Евгения Молданова ос «Хотал» нампа театрыт рупиты. Тав ос няврамыт йиквункв ханищтанкв лавхатас. Тāн магсыланыл ййквнэ студия тах вари.

Ань колледжит ханищтахтункв овылтахтам няврамыт савынпалэ пуссын 9 класс астламаныл юи-палт тув ёхтысыт. Тан пуссын 16-17 тал янытыт. Муй махум потыртаманыл порат ё мащаква ат хунтлысыт, мовиньтым унлантасыт. Ос тара лакква та оясыт.

Валентина ВАСИЛЬЕВА

#### СОССАН МИР ОЛУПСА

# Нёмса элумхолас

Яныг таквс этпос нилыт хоталэт Дарья Ивановна Белова 55 талэ товлыс. Ты маньщи нёмса нэ хосат тагыл Югорск ўст олы. Тав товнакт манавн пищма кетыглы ос хотты хотпат урыл потырталы. Ань ос ман тав урет нанан хансэв.

Дарья Аментьева, ты тав аги опарищ наме, 1960 талт Няхщамволь павылт самын патыс. Тот школа астламе юипалт, тав Тюмень ўст ханищтахтас. 1982 талт хум варыс, тэн Югорск ўст олмыгтасыг. Владимир Белов ойкатэнтыл тэн хурум пыг янмалтасыг. Пыганэн ань танки няврамыныг емтсыт. Экваг-ойкаг молнув пенсиян патхатсыг ос апганэн янмалтанкве нётэг. Тувыл тэнки кол ўнттэг, мощертын ты астлытэн.

Тэн яныг пыгён Иван щёмьятэнтыл Югорск ўст олы. Ульяна агитэ анекватэ ёт хот-ати яласы, йикви, соссан махум урыл стихыт ловиньты, сакныл хартункве ханищтахты. Иван пыген ЮТЭК колт инженерыг рупиты. Егор пыген Ханты-Мансийскат олы, тав аньмунтнув агитэ самын патыс. Щар мань пыген Алексей омаге-атяге ёт олы. Тав ос ущты нэ тотыс, нэтэнтыл ЮГУт юил ёхталым ханищтахтэг. Алексей трактористыг юн рупиты.

Дарья Ивановна рупата тал ат унланты, нэ рупатан маньтагыл ханьщувлым олы. Тав сав тал Югорск уст олнэ «Прометей» нампа няврам ханищтан центрыт рупитас. Тот агирищитн-пыгрищитн соссан махум олупса-

ныл овылтыт сав потырталыс. Тананыл пальсакыт, турлопсыт сакныл хартункве ос аканит юнтункве ханищтасанэ. Ты тэлат няврамытн макыг суссылтан ос потыртан магыс Дарья такви ханищтапыт щёпиталыс.

Ты коныпал нэ савсыр пормасыт хул совныл юнты. Хул сов щёпитанкве - тыи сака наксылын ос тарвитын рупата. Сов хаснэ



щирыл хот-нуюнкве эри, ёмщакв тослункве ос каминьтаг тынт-лункве. Тонт нётнэ ос сав тал ощнэ пормасыт щёпитанкве ровегыт. Дарья Ивановна лавыс,

матыр пормасыт юнтнэ магыс сорт хул сове сака ёмащакв тув-рови. Тав сове так ос матыр юнтнэ порат тыглетувле ёмщакв хуты.

Югорск ос Советский ўсыгт мащтыр хотпат халт савсыр касылыт варнэ порат Дарья Белова акваг тот касы. Тав тот олнэ махум ханты ос маньщи мирыг пормасыт юнтункве ханищтыянэ. Уст ялпын хоталыт емталан порат тав маньщи маснутыл масхаты ос юртанэ, рутанэ ёт ўсхулы хосыт ёми. Такви миркётэ урыл сав махумн потырты. Таимагыс тав эсгын пищмал, янытлан нэпакыл муйлупталаве.

Ман ос тавен пумащипа латын лавев. Ос пуссын Дарья Ивановна намхоталэ кастыл янытлылув. Сав сотын, щунин хотал, посын номтыл тав элаль вос олы, Найотыранэн вос ургалаве. Нявраманэн, апганэн, ойкатэн вос эруптаве, пус кат, пус лагыл, Торум ёт, Отыр ёт!

Тамара МЕРОВА



## ПАВЛЫН МИР ОЛУПСА

## Мань павылквет олнэ мир олупсаныл урыл



Хальўс район Кимкъясуй павылт старостахотпаг сав тал Алексей Ефимович Канев рупиты. Махум хумус тот олэгыт ос манхурип тарвитын вармаль оньщегыт, та урыл таве китыгласлум. Хум хотпа ювле тох потыртас.

элы-палт павлын мир халт сав хотпа рупата тал олсыт. Ты тал павылт най харыгтан йильпи станция ўнттувес, мощщерт рупитанкве ты овылтахты. Савсыр машинал ёвтвесув, ты техника Хальўс мус тотвес. Тэлы лёнх хосыт най харыгтан машинат тыг тотавет. Таи ёмас, ат хум хотпа рупитанкве тот патэгыт. Ты юи-палт павылт туп хурум

манос нила хум рупата тал хульэгыт.



Нэ хотпат школат, садикыт, лапкат ос пульницат рупитэгыт. Акв нэ ос «Рахтынья» нампа община магсыл пил, пакв, лахыс ос хул пирмайты. Ат элумхолас электростанцият рупитэгыт.

Пес найпос варнэ станция йти акв щёс мус рупитас, тувыл ёл-поилталвес, алпыл хот щёс порат ос нох-квалтапалвес. Ань Кимкъясуй павылт найпос этэ-хоталэ тэг. Тувыл акваг тох рупитым станцияв пёсыг ёмтыс. Ман найпос варнэ йильпи ут акваг В Ō В C V В. Миркол махум лавегыт, мощерт йильпи станция тотаве. «Рахтынья» община кущай хум Александр Игоревич Голошубин ты ут Кульпасныл Кимкъясуй павыл мус тотункве лавхатас. Тав савсыр техника **оньщи.** 

Ты тал павылт йильпи пульница унттувес. Иван Хозумов маньлат хум мань леккарыг кит этпос тыт рупиты. Йильпи колт акв палъерет пус-

малтан кол олы, мот палъерет ос леккар пыг олнэ колыл варвес.

Павылт ёмас связь ат оньщев. Кульпас павыл мир-колт рупитан хотпат ань лавегыт, тэлы порат павлувт тах яныг вышка тущтаве. Тонт тыт «Мотив» нампа сотовый связь рупитанкве тах паты.

Алексей Ефимович элаль лавыс, павылт ин сав тарвитын вармаль олы. Кимкъясуйт нянь варнэ кол ат рупиты, махум хосат тагыл нянь танки варегыт. Тувыл павылтёмас клубкол атим.

Туи порат павыл мус наинхапыт ос ат яласэгыт. Тэлы порат машина тал та мань павылкве MVC ос минункв тарвитын. Округ кущай Наталья Комарова тув ёхталаме порат павлын мир ты вармаль урыл потыртасыт. Ты юи-палт тэлы порат автобус Кульпасныл Кимкъясуй мус ялантас. Тувыл тыгле-тувле татыл яласас, ты юи-палт рупитан маныл ŌС пойттувес. Павылт интернет ос атим, махум танки яныг антенна ёвтэгыт ос ты хосыт ищхипын ут ёмащакве рупиты.

> Людмила АЛГАДЬЕВА

## СОССАН МИР ОЛУПСА

## Щань латнын ул ёрувлэлын ос элаль тотэлын



Пелагея Яковлевна Хлобыстова ёт мён аквъёт рўпитан нэмёнтыл Сургут ўст акван-хонтхатыгласмён. Сав мирын махум халт ман акв похан ликмысўв. Мён тонт соссан махум пормасыт сунсыгласан-мён ос акв ханты нэ ёт потыртасмён. Тувыл ул сав пўмщалахтумамён магсыл тав мёнамён китыгластэ, хотьютыг мён олымён. Тарапаттуме юи-палт эква лавыс:

- Матъёмас нэнан хонтсагум. Ам ханты газетат хансым потрыт урыллавункветанхегум. Тот юи-овыл таратам газетат това потрыт манырсырман посыл хансункве патсанын? Та посыт манавн щар хащталыг олэгыт, тан щиранылт латныт ат торгамтахтэгыт.

Хулыслум кос, ань йильпи графикал хансункве танхёгыт. Ань тамле посыл нан хансункве лававён ке, махманув газетав хумус ловиньтанкве патэгыт?

Ман, матумпалаг емтум хотпат, пес посыл хансым потрыт палт ханьщувлым олэв, тананыл ваганув. Ман, ты ерт олнэ хантыт, манки сургутский диалект оньщев кос, ос нан касум диалектыл хансым потранын ос торгамтанкв патсанув. Тан тох элаль вос хультэгыт. Тыи ати амккем тох лавегум. Ты вармалит учёныянув ос вос хунтамлыяныл. Молал «Югра лылыеп» кущай нэн Валентина Шадринан ōс

лавыгласум кос. Ханты газета ловиньтанкве манавн сака пумыщ, соссан махум урыл ляххалыт, олупсаныл урыл потрыт ловиньтэв.

– Ань наңки урыл манав мощ потыртэн, хотыл олэгын, хот ханищтахтасын, маныр варегын?

– Ам амки а́ги **опарищ намыл Кати**сова олсум, Сургутский район Катисово нампа мат самын патсум. Ман щемьявт хот няврам яныгмас. Атяв Яков Ефимович номтын хумыг олыс, Катисово колхозт председателиг рупитас. Тувыл 1941 талт войнан тотвес, тот хот порславес. Ман ты кос наме щирыл архивыт кисхатасўв, нэмат ляххал хонтсув. Тав хонтлункве минам порат омам хотыт нявратарвитыныщ

олыс. Омам манав таккет янмалтасанэ. Тонт канкум Алексей 12 талэ товлыс, ханищтахтункве пойтыс ос омамн нётыс. Алексей 1929 талт самын патыс, ам 1939 талт, ань 76 талум товлыс. Омав сав рупитас, ос 80 талэ мус олыс. Олмет тав ойкатэ акваг номыстэ ос юв сака ўрыстэ. Ам ань ос ты урыл сав щёс номылматыглалэгүм, ос атям хот порсым матэ хонтункве сака танхёгум.

Алексей канкум ётыл партийный школа астлас ос Угут мирколт павлын кущаиг рупитас. Тав мань тагыл рупитаме магыс «За победу над Германией в годы Великой Отечественной войны 1941-1945» магыл тагатан металил майвес. Ты металетыл канкум сака янытлахтас.

Юрий апщум Хан-



ты-Мансийскат лёккар хотпаг ханищтахтас, тот хотьютн порслувес. Лида увщим Омск ўст лёккарыг ханищтахтас, ювле ат ёхтыс, тот хот рўпитас, ань атимыг ёмтыс. Тав агитэ еврей хум варыс, ос лов арыгкем тал минам юи-палт щёмьятэнтыл Израиль ман минасыт, тув олмыгтасыт.

Ам тыт амккем хультсум. Пенсиян хосат тагыл патхатасум, пенсия олнум нох ат нэглы, 14 сотыра солковил ойтавем. Свердловск ўст лёгкий промышленность институт астласлум ос Сургутыт савсыр матт рупитасум. Рущ хум варсум ос тувыл Урал нупыл тав олум матэн минасмен.

Сав рущ махум халт хус тал олсум, ос амки ханты мирум, щань латнум нэмхуньт ат ёрувлалыслум. Та рўт махманумн манки маснутанув суссылтасанум, атын хўлын тэнутыл, пилыл тотыгласанум. Тувыл ойкам атимыг ёмтме юипалт, тыг ювле ёхтысум.

Школат ханищтахтамув порат ман интернатыт олсув. Тот щань латныл потыртанкве тартвесув. Ос сав ханты няврамыт халт олмувт, манки халувт сытамыг хумус ат потыртэв. Лащал тох та потыртасув. Таимагыс ман лявыльтавесув ос намталавесув. Тонт манки латнув школат ат ханищтаслув, культурав, пёс наканув урыл ос ат потыртавесув.

Ам ань таи нанан лавункве танхёгум, нанки щань латнын, махманын магыс нэмхуньт ул эссамтэн. Емас, посын номтыл элаль олункве воратэн.

**Тамара МЕРОВА** | сыг. Ань сас атимыг.

СОССАН МИР ОЛУПСА

## Ворын мат яныгмам эква

**Ч**уи Ханты-Мансийск ўст хўл алыщлан махум янытлавесыт, ялпын хоталыл варыглавесыт. Савсыр ёнгилыт, касылыт олсыт, ёрнколыт тўщталавёсыт, мўй махум исмитыл ос исум щаил айтвесыт. Акв ёрнколт ханты нэ Тамара Алексеевна Молданова рўпитас, тав ётэ ам потрамасум, китыгласлум, хотыл олы, хот самын патыс. Нан ань элаль тав потре ловиньтэлын.

– Ам Кышик павылт олэгум. Ханты-Мансийск ўст олнэ педучилищат ханищтахтасум, 1977 талт астласлум. Школат няврамыт Ōвыл классытыт хаништым налыман нупыл хурум тал рупитасум, тувыл пенсиян минасум. Акв аги оньщегум, наме Елена, Москва ўст Дружбы народов нампа университетт ханищтахтас.

Ащум Алексей Степанович Молданов. Омам намынсуин мащтыр хотпа олыс, Анна Тимофеевна, аги опарищ наме Вагатова. Тав варыглам, \_юнтыглам пормасанэ Москва уст этнографический музейт олэгыт. Омам маньлат махум юнтункве, щаквщункве ханищталсанэ. Ханты-Мансийск ўст савсыр выставкат ос семинарыт олыгламаныл порат, тув акваг яланталыс. Тэн атям ёт пенсиян минамен юипалт ворн олмыгтасыг, хул алыщласыг, ворая-



Ман сат няврам олсув. Пуссын ханищтахтасув, щемьяныг емтсув, рупитэв. Лида увщим школат нэпак ловиньтан колт рупиты, Кышик павылт олы. Акв эщум ос Белоярский уст нэпак ловиньтан колт рупиты.

Ам ань мантем яныгпала нупыл **емтункве** патсум, татем ворт олункве танхегум, хӯл алыщланувум, вораянувум. Ман колтаглув ворын мат олыс, рут махманум пуссын ханты латныл потыртасыт. Кышик павыл мус салыл яласасув, манах щёс полиглавесув, лёнхыт савалалсув. Тох хотмус та яныгмасўв. Яныгмам порам ам ань эрпыныщ номылматалылум. Амти латнумтыл акваг потыртэгум,

павлувт ханты махманув олэгыт.

Агим такви культуратэ сака эруптытэ, пормасанув ос маснутанув суссылтым савсыр выставкат ёт хот-ати акваг яласалы. Тав пыг оньщи, ам ань пенсият олэгум, ўщлахтэгум, тэнатэн нётэгум. Агим омагуматягум ёт яныгмас, ворт акваг олыс, пес йис олупса вагтэ. Ань тавен нётым тыт ты яласэгум, ёрнколн щалтсан хотпатын ман культурав урыл потыртэгум.

Тамара Алексеевна тамле мутран, нёмса хотпа. Тавён ам сав ёмас, сымын латын лавёгум. Пустагыл вос олы, Най-Отыранэн вос ўргалаве!

Светлана РОМБАНДЕЕВА

#### СОССАН МИР КУЛЬТУРА

## Пес йис олупса тара-паттын тэла

Мань таквс этпос 19-23 хоталанэт Ханты-Мансийск ўст IV Международный Северный археологический конгресс олыс. Махум лов арыг элы хон маныл (Германия, Индия, Великобритания, Казахстан, Норвегия, США, Финляндия, Франция, Чехия, Швеция, Эстония, Южная Корея) ос Россияв янытыл налыман нупыл нила ўсытныл ёхталасыт. Тан халанылт китсаттем мирн ванэ яныг учёный хотпат олсыт – археологыт, этнографыт, языковедыт, историкыт, антропологыт, музеитыт со савсыр культурный центрытт рупитан махум.

Овыл латын округ кущай ванын хотпатэ Геннадий Бухтин тав лавыс: «Мирхал тэла магыс ты сака эрнэ хонтхатыглап. Мирн ванэ яныг учёный хотпат ос маньлат махум пуссын аквъёт рупитэгыт, наука палт тарапаттын тэланыл урыл потыртэгыт. Ман Югра мавт ос мот элы хон мат олнэ мирыт «археологический наследие» нампа тэла хосыт танти мананыл ос йис порат олум махманыл урыл савнув ванкв патэгыт».

Тувыл конгресс рупататэ та овылтахтас. История ос археология УРО РАН нампа талыг xycax таве, кос Россия мав

Екатеринбург ўст олнэ институт кущай Евгений Тимофеевич Артемов тох потыртас: «Археология сав тэла оньщи (ахвтасын нот, анох, кер, средневековье). Тамле мирхал хонтхатыглапыт ань таимагыс варыглавет ущ тара-паттым сыре-сыр вармалит урыл потрыт хунтлэв, эрнэ йильпи нэпакыт щёпитэв, элаль xyмус рупитанкве патэв, акван-потыртахтэв. Ман элы хон мат олнэ учёныит ёт рупитанэв емтыс. Наукат туп акв ма хунь ханищ-





лавилув. Хунь наука щирыл рупитэгын, эри ма янытыл олнэ мавитэ пуссын ханищтанкве. Таимагыс ман ма янытыл олнэ учёныит ёт акванхартэв, археология ос история тэлат пуссын аквъёт ханищтыянўв. Ань наукат рупитан маньлат хотпанув мот мир латын молях ханищтапияныл, потыртанкве хасэгыт, элы мат олнэ мир ёмащакв торгамтыяныл».

Мот учёный хум **Вя**чеслав Иванович Мо**лодин** (академик РАН, исторический наука доктор, профессор, Новосибирск ўст олы) тав латын лавыс: «Хунь СССР лакквапатыс, антикварный рынок квалтапаптувес. Олн коснэ вильтсовтал утыт ма хилункве патсыт. Пēс йис сорнит, савсыр тының пормасыт хонтэгыт, пуссын похантыналыяныл. Ань ищхйпын ут хосыт кос маныр хонтункве рови. Наука ос археология магыс ты сака пилыщман вармаль. Ань май мирн ванэ Петровская коллекция тох ты тэлыс. Ман кущаянув илямталсанув,

акв саккон хассув, ворил ты пирмайтавес, тох намаим олы: «Борьба с чёрной археологией».

Ань ос таи ма́гыс сыманув щаргегыт, хунь колыт ўнттавет, ма хилаве, тасавит эрнэ матарыт хонтавет, нэмхотьютн ат сунсыглавет, ат ханищтавет, нас порсанян та пахвтавет. Пес йис олупса ханищтан махум тув тартнувет те, хонтнэ пормасыт пуссын музеин тотнувет. Мāн, учёный махум, ань ты урыл саккон нэпак щёпитэв. Ин лылын тагыл олнэв сыс тав пирмайтаве те, тай ёмас олнув. Ам номсэгум, тах ты коныпал сав хащтал тэла тара-паты».

Ōс акв яныг учёный хотпа потыртас, наме Дмитрий Витальевич Бугров, исторический наука кандидат, доцент, Екатеринбург ўст олы: «Няврам такви олнэ матэ эруптанкв маньтагыл ханищтанкве эри. Касын хотпа такви мире вос вагтэ, вос янытлытэ. Тованакт сунсэгум, пес памятникыт щар матарыл хот-щуртгалымат, пулиг-каралымат. Тох

варункве хунь рови. Пёс пормасыт алпи ман пунк хольт ўргалым оньщункве эри».

Тувыл Андрей Влади**мирович Головнёв** потыртас. Тав ос намынсуин учёный хотпа – профессор, исторических наука доктор, членкорреспондент РАН, наука щирыл нэпакыт хансы, хурит послы, кинат вари: «Археология – ты сака пумыщ вармаль. Хунь элумхолас пес пормас хонты, таве сунсыглытэ, ханищтытэ, номсахты, йис порат махум хумус олсыт, маныр ощсыт. Тувыл тав такви урет номсащлахты, хоты мирныл олы, элы хоталэ урыл номсы.

Лўи ма археология тэла палт ман ань сав рупитанкве патсув. Таве варнэ магыс Югра мат сав олн тастлалаве. Улпыл таимагыс Россия янытыл мот округыт ман областит халт макыг тав та олы. Хунь ты рупата варегын, пумыщ матыр хонтнэ коныпал (кос средневековье тэла лавилув), археология ёт элумхолас таквинатэ ханищтытэ, ма (рущ латныл планета) тармыл сохтыл люлим элаль сунсы, ма янытэт ханищтытэ. Ты сака эрнэ, тарвитын ос пумыщ рупата».

Хоталъят юи-палт махум пуссын секцият щирыл лакква-уртхатасыт – 8 янас мат докладыт ловиньтасыт, потыртасыт, тэланыл урыл халанылт китыглахтасыт. Та мат секцият щирыл тан хурум хотал рупитасыт.

Конгресс рўпататэ оигпаме элы-палт учёный махум ляххал тотнэ хотпатын маттем та китыглавесыт. В.И. Молодин лавыс: «Ты конгрессыт касын секция такви тэланэ щирыл рупитас, махум пумыщ докладыт ловиньтасыт, китыглахтан латын сав олыс. Нан округынт сака номтын кущаит рупитэгыт. Тан наука мак тэланэ магыс (история, археология, культура ос мот эрнэ тэлат) яныг парыс тотэгыт, наукат рупитан хотпатын сав нётмил варегыт. Тыхотал ам хулсум, насати нан округынт яныгсат арыг национальность олы. Ос щар макыг маньщит, хантыт, ёрныт ос рущит

тан лававет. Тувыл нан ань пуссын аквъёт юртыныщ олэгын, касынын такви культуратэ элаль тотытэ, мот мирытын суссылтытэ. Ялпын хоталыт варыглан порат кущаитын касын мир нётаве. Касын няврам такви культуратэ вагтэ, мот мир культура янытлытэ. На́н ляльтын сунсункве татем ёмас.

Ам тыг 1970 талыт порат ёхталасум, тонт ўс янытыл туп ййв колыт ўнлысыт. Ань тай тамле нётнэ кол капаит ўнлэгыт, савсыр памятникыт варимат. Ты мат ма-вой ос газ хосыт сэлнэ олныт похан ат тотавет, эрнэ тэлат варнэ магыс тыт хультуптавет – колыт ўнттавет, культура, наука ос хаништап тэлат такмалтавет. Ты магыс нананн ам яныг пумащипа латын лавегум».

Акв-кит латың **Е.Т. Артемов** лавыс: «Матъ-ёмас маньлат махум археология науканыл пўмщалахтэгыт, таве ханищтыяныл. Ты сака эрнэ вармаль. Акв тамле пунк агм олы, рущлатныл лававе «амнезия». Ты хунь

элумхолас таквинатэ хот-ёрувлытэ, нэматыр ат номи, ат торгамты. Ман ань ты олэв, ос аквтох - акв хотты мирхалт, округт манос странат олнэ махум танти латнаныл ос культураныл хотёрувлыяныл. Тувыл тамле махум мот яныг мирхалн тэлыглэгыт, латнанылт потыртанкве патэгыт, пес порат олум танти махманыл хот та ёрувлыяныл. Археология касын хотпан, касын округын нёты. Хунь ман касын мир янытланкве патылув, ханищтанкве, тонт Россияв янытыл ман пуссын аквъёт юртыныщ олункве патэв, махум танти мираныл ос латнаныл ванкве патыяныл, ос сав эрнэ тэлат тах варев. Ты ёмас рўпата нан округынт та овылтавес».

Округ кущаянув ты конгрессын ёхталам учёный хотпатын ос сав ёмас, сымын латын лавсыт. Мотыт конгресс тах ос Ханты-Мансийск уствараве.

Светлана РОМБАНДЕЕВА

# Йис сорнит суссылтавесыт

Новле хультум этпост Ханты-Мансийск ўст археология тэла урыл конгресс олыс. Ты яныг вармаль кастыл Астрахань ўсныл тыг пёс сорнит тотыглавёсыт, «Элумхолас ос Ма-вит» музейт «Золото сарматов» нампа выставка варыглавес. 200 арыгтем сорни ос щалголн пормасыт мирн суссылтавёсыт.

Та мат савроматы ос сарматы махум олсыт. Тан лувыт ощсыт, луваныл сака янытласаныл, нох-кернэ пормасыт сорнил хорамталсаныл. Сарматский археологический культура сака намын-суиныг олыс. Тав олнэ матэт хотал нэглын ос хотал ўнтнэ ерпал мирыт пуссын акван-хонтхатыгласыт, матыр тыналасыт, халанылт хонтлысыт. Сармат махум

тамле ялнэ-миннэ мат олманыл магыс, мот мирыт халн та тэлыгласыт, хотталь та соймысыт. Учёный махум пес ййвыт хилнэныл порат сав сорни манос щалголн ань ты хотал мус хонтыглэгыт.

Ты пўмыщ выставка Ханты-Мансийск ўст ты этпос 29 хоталэ мус рўпитанкве паты.

Светлана МАТВЕЕВА





### СОССАН МИР КУЛЬТУРА

## Усувн пёс порат тёрныл варим

## хорамыт тотвёсыт

ань таквс этпос онтоловхуйплов **М**хоталэ пасныл Ханты-Мансийск ўст олнэ «Ма-вит ос элумхолас» музей колт савсыр терныл варим пес йис хорамыт суссылтавет. Тан Салехард ўсныл «им. И.С. Шемановского» музей колныл тыг тотвёсыт. Выставканыл рущ латныл «У златоструйных вод реки Плутона» намтсаныл, ват нупыл хотыт хоталэ мус рупитанкв паты.

Тотум суссылтапаныл пўснэ элы-палт Салехард ўс музей кол тармыл кущаиг олнэ н<del>э</del> Татьяна Валерьевна Копцева мощ потыртас. Тав лавыс: «Анумн нан ўсын ёхталанкв сака пумащ. Ты пес йис щалыг-олн ос анох терныл варим хорамыт тыг тотыглан щирыл номт пунканувт хосат оньщислув. Номтув матрыг тэлаг ат емтыс манос хотьютын ат тартвесув. Тит округыг халт олнэ соссан махманув танти ваганыл, хотьютув хоталь сунсы, хотьютув хумус номсы. Ань пуссын хумус эрыс, тох та артмыс, ул молямлэн, сунсэн, ма-

тыр ат торгамтан щирыл титыглахтэн».

Татьяна Копцева потыртан маныл астуме юи-палт Наталья Викторовна Фёдорова танти суссылтапаныл урыл мощ потыртанкв лаввес. Ты нэ ос Салехард ўс музейт кўщай ванын нэг рупиты. Та коныпал тав ин пес павылкан мат ноххилнэ хотпаг ос научный консультантыг олы.

Тав лавыс: «Ман нан палтын тыг сатлов арыгтем пес йис пумащ пормас тотсув. Тан халанылт олнэ пормасыт товат щар овыл щёс мирн суссылтавет. Това пормасыт IX-XI нот









пасныл олэгыт. Ёрн махум олнэ манылт хонтым йис пормасанув урыл историкыг олнэ учёный махмытын анысуп тераныл уральтыманыл, хораманыл тāрапаттыманыл юи-палт акв щирыл лавсыт ты пēс щāлыг-олн, анох ос латунь пормасыт Византия, Иран, Сирия, Западная Европа ос Волжский Болгарияныл элы маныл тотвесыт. Тан савсыр щирыл тыг тотыглавёсыт. Савынпалэ щарщ тапал е́рныл ёхталам тыналахтам махмытн тыг тотымат.

Музейт ощнэ пормасанувт халт сав пормас салы ўрнэ ёрн махмыт палт ёвтвēсыт. Това пормасаныл ин

тагыл ялпыныг ŌЛНЭ́НЫЛ магсыл нэмхотьютн ат такталавēсыт, щēмьят ощвесыт.

Юи-овыл нила тал ман Усть-Полуй нампа пёс павылъёр матэ нох-хилым рупитэв. Тот салы ос янгуй аньтныл яктым хорамыт, щалыг-олн, анох терныл анысупыт, хорамтым лахрыт та павылт хонтсанув, сака яныг мащтыр махум тот олмыт».

Тамле пўмащ пёс пормасыт суссылтап овыл хоталн ёхталам муй махмытын сака мустысыт. Тан лавсыт: «Суссылтап хот-винэ элы-палт ман титынтыг ёхталанкв номсэв».

> Александр вьюткин

#### НЯВРАМЫТ МАГЫС

## Яныгхотпат латын хунтлэн

Хальўс район Ягрим павылт Тамара Семёновна Мезенцева олы. Тав такви Анъя павылт самын патыс, тот яныгмас. Ам та павылн туи порат ялмум порат, ты маньщи эква ёт хонтхатыгласум. Тав анумн аще мойтыглам мойт мойтыстэ. Мань порат хулыгластэ, эрын мощ хот-ёрувластэ, нан ты мойт элаль ловиньтэлын.

«Пес йис порат маньщи щемьят пуссын ворт олсыт. Экваг-ойкаг олэг-хулэг, хурум пыг оньщег. Пыгыт пуссын нэ тотсыт. Хум хотпат вораим яласэгыт, юн атимыт. Яныгпала эква хурум маньнэт нупыл акваг лавыглас, эти тан варункве ат рови. Маньнэт танки коланылт янас олсыт. Аквматнакт этииг **емтыс**, кит маньнэг тан варункве ўнттсыг. Маньнув маньнэ тэн нупылэн ты кос лави:

- Āква лавыс, эти тан варункве ул ўнтэн. Эти тан варункве рункве ат рови. Матарын тах ёхтункве вермавен. Яныгхотпа латын хўнтлункве эри.

Яныгнув маньнэг щар ат хунтлэг. Этииг ёмты, ос тан варункве та ўнтэг. Сартын маньщи колт махум ййв пал тармыл хуясыт. Акв эт хулэгыт, маньнэт пуссын няврамыныт. Аквматэрт эти кол похын хотьют ёхтыс. Ёсаг манос товтыг акван-ратыяге, пассаг туйтныл паргалтыяге. Ави сунт мус ёхтыс, матаре та лохги. Яныгнув маньнэг тан варункве хот-пойтсыг. Маньнув маньнэ лави:

- Ам ты кос лавсум, эти тан ул варен. Нэн манрыг тох капыртэгын.

Пуссын хот-рохтысыт. Пилым тох эт та хулсыт. Алпыл квалсыт, ойканыл ин ат ёхтысыт. Ворт яласэгыт, хосан манос ватин минасыт, танки ваганыл. Хўрум маньнэт няврамын тагыл танки юн олэгыт. Хотал матыр варункве пувиньтахтэгыт, нявраманыл ёт сактахтэгыт. Этипалаг емты, китгаге ос тан варункве та ўнтэг. Маньнув маньнэ тай хотал порат тан вари. Тав тэнатэн ты кос лави:

– Нэн тан эти ул варён, ат рови. Манрыг ат хунтлэгын. Матарын тах ёхтавён.

Ат хўнтлэг, тан элаль тох та варег. Тувыл китыт этипалаг емтыс, хуйнэ ма щёпитасыт. Ёлхуйнэныл элы-палт ос тан варункве та ўнтсыг. Аквматэрт кол самт ос матыр суйтункве та патыс. Кутювыт кон нянхалтахтасыт. Хотьют ёсаге манос товтаге акван-ратыяге, пассаге тўйтныл паргалтыяге. Ависунтын ёхтыс, матаре та лохги, колсамыт нас торгегыт. Маньнэг хот-рохтысыг, тан варункве пойтыгпасыг, ёл-хуигпасы́г.

Хўрмит хотал емтыс. Тэнут пайтсыт, маныр варнут ощсыт, варсыт. Эти ляпаманкве та патыс. Хотал ўнтум ю и - палт ос тан варункве та ўнтылматсыг. Аквматэрт, а-на - на, сорни яныг Торум, кўтюв люль турыл хортункве та

квалапас. Ависунт та лохаве. Щар яхамыг, пилыщманыг емтыс.

Ань пёс махум лавсыт, маньнув маньнэ мутраныг, номтыныг олыс. Няврамыт вильтаныл, катаныл, лутаныл пуссын хул воил сартсанэ. Маньнэг кол самн ўнтсыг, паттуп самаген нас лургег, хот-рохтысыг. Маньнув маньнэ таквинатэ ос воил сартыстэ. Яныгнув маньнэг вовсаге, тэн ос сартхатсыг. Молямтахтым пуссын сартхатасыт, тувыл пал тармыл пуссын ёл та хуигпасыт.

Юв Танварпэква та щалтыс. Кол янытыл кисхатым та ёмыгты. Яныг маньнэ молямтахтыматэ катэ хул воил ёмщакв ат сартме. Аквматэрт Танварпэква таве та касаластэ, пувумтастэ, та алапастэ. Танварпэква тув мус та ёрыг олыс, яныг маньнэ сыс лув тананэ кон хасумтасанэ. Котиль маньнэ тыи касалас, щама рагатас. Тувыл мань маньнэ квалапас, Танварпэква хул путыл ўнттыстэ ос тав нупылэ лави:

– Аква, нан тэпъялэн, ам мощщан кон ялэгум, ань ёхтэгум.

Та сыс нявраманэ туйтым кон тотыгпасанэ. Пусыг хультум кутюванэ кёрсанэ, ворн ойкатэ палт та тахас. Ты мойт тув паты, пёс йис потрыт мутра тотэгыт - яныгхотпат маныр лавёгыт, хунтлэн!

Т.С., Мезенцева

Ты мойт Тамара Семёновна Мезенцева мойтыстэ, нэпакн Николай МЕРОВ хансыстэ

#### ХАНИЩТАП

# Агит-пыгыт соссан мирыт урыл потыртасыт





**Ч**ехнолого-педагогический колледжит L рўпитан нэ Елена Брич овыл курсыт ханищтахтан няврамыт магсыл акв пумыщ вармаль щёпиталыс.

Ты элы-палт тав проект хансыс ос «Газпром нефть» компаниян кетыстэ. Тот «Культурный код» нампа номинацият нох-патыс ос олныл майвес. Тастым олнытныл тав «Юва» нампа центр варыс. Ань колледжин ялантан няврамыт маньщит ос хантыт олупсаныл урыл тот потыртыянэ.

Тан соссан махум пес йис вармаляныл урыл савнув вос вагыт ос ты урыл вос пумщалахтэгыт, ты нэ акв ёнгил варыс. Агит-пыгыт магсыланыл савсыр щирыл намаим хот станция щёпитавес. Акв колнакт «Национальная кухня» нампа станция олыс, няврамыт тот маньщит ос хантыт тэнутыл тыттувесыт. Соссан махум ят манхурип хўл пувёгыт, хоты ўйхул нярнёвлиг тэганыл ос манхурип тэнут пайтэгыт, та урыл тан ос китыглавесыт.

Китыт колнак «Поющее дерево» намаявес, тот агит-пыгыт санквылтапыт, нарсъюхыт ос мот музыкальный инструментыт урыл пумщалавесыт.

Хурмит ма «Таинственный символ» намаим олыс, тот няврамыт хансат урыл китыглавесыт. Нилыт колнак «Этносыг» намаявес, тот окру-



гув историятэ урыл потыртанкве эрыс. Нэпак ловиньтан колт «Национальная литература» рупитас, тот няврамыт нэпак хаснэ маньщи ос ханты махум урыл потыртасыт. «Югорский богатырь», хотыт мат, агит-пыгыт салы сун **УЛТТА ПОРГЫСЫТ ОС** 

мот щирыл кассыт.

Няврамытн TOX ёнгункве сака пумащ олыс. Маньщи ос хантыт олупсаныл ос пес йис вармаляныл савнув ванэ агитпыгыт ты касылт нох-патсыт.

#### Людмила **TACMAHOBA**

## Луима сэрипос

(Северная заря) Nº21 (1111), 6.11.2015

Соучредители Дума, Правительство Ханты-Мансийского автономного округа – Югры Издатель

Департамент общественных и внешних связей Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

#### Редакция

Главный редактор -Решетникова Р.Г. Телефон (3467)33-36-82

И.о. заместителя главного редактора – Узель В.В. Телефон (3467) 33-23-09

Редакторы Теткина Л.И, Мерова Т.С. Телефон (3467)33-22-72

#### Адрес редакции и издателя: 628011, г. Ханты-Мансийск, ул.Комсомольская, 31 тел./факс (3467)33-17-52

E-mail: luima@ugracom.ru Газета размещена на сайте www.khanty-yasang.ru

#### Отпечатано:

ОАО «Тюменский дом печати» г. Тюмень, ул. Осипенко, д. 81-220

## Подписано в печать: по графику 4.11.2015 г. в 15.00.; фактически 3.11.2015 г. в 15.00. Индексы 04399, 54399 Тираж **1750** экз.

## Заказ 1830

**Цена** свободная Мнение авторов публикаций не обязательно отражает точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Тюменской области, ХМАО-Югре и

Свидетельство о регистрации ПИ №ТУ 72-00795 от 23 января 2013г.